

ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΟΝ. ΠΕΡΙΕΧΟΝ, ΚΑΝΟΝΑΣ ΤΕ ΚΑΙ ΕΥΚΑΣ (sic), ΙΚΕΤΗΡΙΟΥΣ. Εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν. Καὶ εἰς τὴν ὑπεραγίαν Θεοτόκον. Συλλεχθὲν μὲν ἐκ διαφόρων Βιβλίων. Τὰ πλεῖστα δὲ ἀπὸ τοῦ ἁγίου Ἐφραίμ : — ΛΕΓΟΜΕΝΑΙ ΚΑΘ' ΕΣΠΕΡΑΝ, ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ, Παρὰ τοῖς βουλομένοις πολεμῆσαι, τὴν ἑαυτῶν προαίρεσιν. Πρὸς τὰ πάθη, καὶ ἡδοναῖς, ἐγκειμένην. Ἀρχόμεναι, ἀπὸ τῷ Σαββάτῳ Ἑσπέρας, καὶ λήγουσαι ἕως τῆ Παρασκευῆ Ἑσπέρας. Προσετέθησαν δὲ, καὶ ἕτεροι τρεῖς Κανόνες Παρακλητικοί. Εἰς τὴν ὑπεραγίαν Θεοτόκον. Καὶ ὀλόκληρος ὁ Ἀκάθιστος Ὑμνος. ΕΤΙ ΔΕ ΠΡΟΣΕΤΕΘΗ, ΚΑΙ ΠΑΣΧΑΛΙΟΝ ΑΙΩΝΙΟΝ. Καὶ Κανόνιον, πασῶν τῶν ἑορτῶν, ὅπου ἀκολουθοῦσι τῷ Πάσχα. Μετὰ Σεληνοδρομίου, συνοπτικωτάτου, καὶ Μηρολογίου, συντομωτάτου. Τὰ πάντα πρόχειρα τοῖς πᾶσι. Συντεθέντα παρὰ τοῦ εὐλαβεστάτου ἐν ἱερεῦσι, κῦ Ματθαίου Τζιγάλα, τοῦ Κυπρίου. Cū licentia de' Superiori, & Privilegio. ΕΝΕΤΗΣΙΝ. Ἔτη ἀπὸ Χριστοῦ. αχλέ. Παρὰ Ἰωάννη Ἀντωνίῳ τῷ Ἰουλιανῷ.

In-4° de 4 feuillets non chiffrés et ρκ' (120) pages. Marque de l'imprimeur sur le titre. Rare.

On trouve, en tête du volume, une épître dédicatoire de Matthieu Cigalas à Athanase Patellaros, patriarche œcuménique, mais elle est dépourvue d'intérêt.

A la fin de l'ouvrage, on lit les vers suivants :

Αὐτὸ τὸ Συνταγμάτιον νεωστὶ μὲν συνετέθη  
καὶ περιέχει δέησεις, εὐχὰς, κανόνες, πένθη·  
εἰς Χριστὸν ἐξομολόγησιν, δόξαν, εὐχαριστίαν,  
ἀκάθιστον, παράκλησες καὶ ὕμνους ἕς τὴν Παναγίαν·  
καὶ εἴτις ἐξ ὅλης [τῆς] ψυχῆς θέλει τὸ ἀναγνώθῃ,  
καθ' ἑσπέραν εἰς ἀπόδειπνον, καθὼς ἕς τὸν τύπον στρώθῃ,  
ἁμαρτιῶν συγχώρησιν παρὰ θεοῦ κερδίζῃ.

